

## Perjanjian Adobe Stock Contributor Ketentuan Tambahan atas Ketentuan Penggunaan Umum Adobe

Berlaku mulai 16 Februari 2024. Menggantikan semua versi sebelumnya.

Ketentuan Tambahan ini disertakan melalui rujukan dalam Ketentuan Penggunaan Umum Adobe ("**Ketentuan Umum**") yang tersedia di [www.adobe.com/go/terms\\_id](http://www.adobe.com/go/terms_id) dan mengatur penggunaan Layanan Adobe Stock oleh Anda sehubungan dengan pengunggahan atau pengiriman Karya apa pun ke Adobe Stock, kecuali jika Anda adalah penduduk Jerman, ketentuan di [https://www.adobe.com/go/contributorterms\\_de](https://www.adobe.com/go/contributorterms_de) berlaku. Ketentuan Tambahan ini berlaku untuk semua Konten, foto, ilustrasi, vektor, gambar, templat, aset 3D, video, dan karya bergambar atau grafik lainnya (secara bersama-sama dan termasuk semua kata kunci, deskripsi, kredit, dan keterangan terkait) yang Anda kirimkan kepada kami atau Anda unggah ke Situs Web berdasarkan Ketentuan Tambahan ini atau versi lain sebelumnya ("**Karya**"). Ketentuan Tambahan ini serta Ketentuan Umum secara bersama-sama disebut "**Ketentuan**." Istilah yang diawali huruf kapital yang tidak didefinisikan di sini memiliki arti yang sama seperti yang didefinisikan dalam Ketentuan Umum. "**Situs Web**" adalah situs web dan aplikasi kami yang memfasilitasi akses ke situs web tersebut, termasuk tetapi tidak terbatas pada [contributor.stock.adobe.com](http://contributor.stock.adobe.com), [fotolia.com](http://fotolia.com), [stock.adobe.com](http://stock.adobe.com), dan [adobe.com](http://adobe.com). Jika Anda mengirimkan Karya atas nama pemilik hak cipta yang berlaku, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda mempunyai wewenang untuk, dan akan, memastikan bahwa pemilik hak cipta tersebut mematuhi Ketentuan jika diperlukan. Jika Anda mengirimkan Karya atas nama suatu entitas, maka Ketentuan berlaku untuk entitas tersebut dan afiliasinya. Dalam hal ini, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda memiliki wewenang untuk mengikat entitas tersebut dengan Ketentuan.

**1. Lisensi untuk Adobe.** Anda memberi kami lisensi non-eksklusif, berlaku global, abadi, dibayar penuh, dan bebas royalti untuk menggunakan, mereproduksi, menampilkan secara publik, mempertontonkan secara publik, mendistribusikan, mengindeks, menerjemahkan, dan memodifikasi Karya untuk tujuan pengoperasian Situs Web; menyajikan, mendistribusikan, memasarkan, mempromosikan, dan melisensikan Karya kepada pengguna; mengembangkan fitur dan layanan baru; mengarsipkan Karya; dan melindungi Karya. Kami dapat menggunakan Karya untuk tujuan memasarkan dan mempromosikan Karya Anda, Situs Web, bisnis kami, serta produk dan layanan kami yang lain, dalam hal ini Anda memberi kami lisensi non-eksklusif, berlaku global, dibayar penuh, dan bebas royalti untuk menggunakan, mereproduksi, menampilkan secara publik, mendistribusikan, memodifikasi, mempertontonkan secara publik, dan menerjemahkan Karya sesuai kebutuhan, dan kami dapat memberikan kompensasi kepada Anda sesuai kebijaksanaan kami sebagaimana dijelaskan dalam bagian 5 (Pembayaran) di bawah. Anda juga memberi kami hak, namun bukan kewajiban, untuk menggunakan nama tampilan, merek dagang, dan nama dagang Anda sehubungan dengan aktivitas pemasaran dan promosi kami serta lisensi kami atas Karya berdasarkan Ketentuan.

**2. Lisensi untuk Pengguna.** Anda memberi kami lisensi untuk mensublisensikan hak kami untuk menggunakan, mereproduksi, menampilkan secara publik, mendistribusikan, memodifikasi, mempertontonkan secara publik, dan menerjemahkan Karya secara non-eksklusif, berlaku global, dan abadi di media atau sarana apa pun. Kami dapat mensublisensikan Karya berdasarkan perjanjian tertulis atau elektronik antara kami dan pengguna ("**Perjanjian Pengguna**"). Lisensi kepada pengguna dapat mencakup hak untuk memodifikasi dan membuat karya turunan berdasarkan Karya, termasuk tapi tidak terbatas pada hak untuk menjual atau mendistribusikan untuk menjual Karya atau reproduksi Karya dalam bentuk apa pun jika disertakan atau bersama-sama dengan atau ke dalam barang dagangan atau karya kepenulisan lainnya, dalam media atau format apa pun yang sekarang atau di kemudian hari diketahui, dengan ketentuan bahwa penggunaan Karya yang dimodifikasi oleh pengguna tersebut terbatas hanya pada penggunaan yang sama yang diizinkan sehubungan dengan Karya asli. Sebagai penjas, kami dapat mengizinkan pengguna dan pihak ketiga resmi lainnya (seperti, tapi tidak terbatas pada, konsultan pemasaran atau penyedia layanan) untuk memposting atau membagikan Karya ke situs media sosial atau situs web pihak ketiga lainnya, dengan tunduk pada batasan apa pun yang diberlakukan oleh Perjanjian Pengguna. Kami menawarkan program Antarmuka Program Aplikasi ("**API**") yang memungkinkan mitra kami memamerkan dan memfasilitasi penjualan Karya.

### 3. Hak Kekayaan Intelektual.

**3.1 Hak Kekayaan Intelektual.** Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda memiliki semua hak, kepemilikan, dan kepentingan pada dan atas Karya, termasuk semua hak cipta, merek dagang, paten, hak privasi, hak publisitas, hak moral, dan hak kepemilikan lainnya (bersama-sama disebut "**Hak Kekayaan Intelektual**"), atau memiliki semua hak dan lisensi yang diperlukan untuk memberi kami lisensi berdasarkan Ketentuan. Anda selanjutnya menyatakan dan menjamin bahwa Karya tersebut tidak akan melanggar Hak Kekayaan Intelektual orang lain, memuat informasi yang menyesatkan, menipu, atau palsu, memuat konten yang melanggar hukum atau memfitnah, atau memuat elemen apa pun yang dapat mengganggu atau membahayakan fungsi Situs Web, produk, fitur, atau layanan kami. Anda tidak akan mengunggah Karya apa pun yang menyalahi atau melanggar Hak Kekayaan Intelektual orang atau entitas mana pun

atau yang merupakan fitnah, tuduhan palsu, atau pencemaran nama baik lainnya terhadap orang atau entitas mana pun. Anda juga harus mematuhi hukum yang berlaku.

**3.2 Izin.** Jika Karya berisi gambar atau wajah orang yang dapat diidentifikasi, merek dagang atau logo, atau properti khusus tertentu yang dilindungi oleh Hak Kekayaan Intelektual, Anda menyatakan dan menjamin bahwa (A) Anda telah memperoleh semua izin atau perjanjian yang diperlukan dan valid yang secara substansial serupa dengan model standar dan izin properti kami untuk setiap orang atau properti yang diilustrasikan dalam Karya; dan (B) Anda akan segera memberikan salinan izin atau perjanjian tersebut kepada kami jika diminta. Namun, jika kami setuju bahwa Anda boleh berkontribusi pada koleksi konten editorial kami dan Anda mengunggah suatu Karya yang ditetapkan sebagai "khusus penggunaan editorial", kami dapat menerimanya tanpa izin model atau properti, berdasarkan kebijaksanaan kami sendiri, dan tunduk pada pedoman atau persyaratan kami. Untuk Karya yang ditetapkan sebagai "khusus penggunaan editorial", Anda menyatakan dan menjamin bahwa: (1) Karya menggambarkan subjeknya secara jujur; (2) semua kata kunci, deskripsi, kredit, dan keterangan yang terkait adalah akurat dan tidak menipu atau memesatkan; dan (3) Karya belum dimodifikasi sedemikian rupa sehingga mengubah konteks editorial atau integritasnya. Anda setuju bahwa kami dapat menerapkan penetapan suatu Karya sebagai "penggunaan editorial saja" jika kami anggap sesuai.

**4. Kepemilikan dan Penggunaan Karya.** Baik hak maupun kepentingan kepemilikan apa pun atas dan pada Karya tidak dialihkan kepada kami sebagai hasil dari Ketentuan. Kecuali untuk lisensi yang Anda berikan sesuai dengan Ketentuan, kami tidak mengklaim hak kepemilikan apa pun atas Karya. Baik kami maupun pengguna kami yang menggunakan suatu Karya berhak, tapi tidak berkewajiban, untuk mengidentifikasi Anda sebagai kreator atau sumber Karya dengan cara yang lazim. Anda memahami dan menyetujui bahwa, dalam penggunaan Karya secara komersial, (A) kreator tidak menerima kredit lazim dalam penggunaan tersebut; (B) pengguna tidak wajib memberikan kredit kepada kreator; dan (C) Karya dapat dimodifikasi dan digunakan sehubungan dengan topik apa pun (kecuali pornografi atau ilegal). Oleh karena itu, Anda melepaskan segala hak untuk menolak praktik bisnis umum ini; namun, Perjanjian Pengguna tidak mengizinkan penggunaan Karya untuk tujuan pornografi atau ilegal. Selain itu, metadata dapat diubah, dihapus, atau ditambahkan, tanpa tanggung jawab apa pun kepada kami, distributor kami, atau pengguna. Kami tidak bertanggung jawab atas ketidakpatuhan terhadap ketentuan Perjanjian Pengguna atau atas penyalahgunaan oleh pihak ketiga mana pun. Anda memberi kami hak untuk menegakkan Hak Kekayaan Intelektual Anda terhadap pelanggar, namun kami tidak berkewajiban melakukannya. Jika Anda yakin Karya Anda telah disalahgunakan, Anda setuju untuk memberi tahu kami dan tidak mengambil tindakan apa pun tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari kami.

## **5. Pembayaran.**

**5.1 Detail Harga dan Pembayaran.** Kami akan membayar Anda seperti yang dijelaskan dalam detail harga dan pembayaran di [https://helpx.adobe.com/id\\_id/stock/contributor/help/royalty-details.html](https://helpx.adobe.com/id_id/stock/contributor/help/royalty-details.html) (atau halaman atau URL pengganti) (bersama-sama disebut "**Detail Harga dan Pembayaran**") untuk setiap penjualan lisensi Karya, dikurangi pembatalan, retur, dan pengembalian dana apa pun. Kami dapat mengubah Detail Harga dan Pembayaran dari waktu ke waktu, termasuk tapi tidak terbatas pada memperbarui kategori Karya, memperbarui ketentuan harga dan pembayaran, dan mengarahkan Anda ke Detail Harga dan Pembayaran baru untuk informasi harga dan pembayaran. Anda harus melihat Detail Harga dan Pembayaran secara berkala. Dengan terus mengirimkan atau mengunggah Karya atau dengan tidak menghapus Karya, berarti Anda menyetujui setiap Detail Harga dan Pembayaran baru sebagaimana direvisi dari waktu ke waktu. Anda dapat menetapkan Karya sebagai konten gratis, yang dalam hal ini kami dapat mendistribusikan Karya tersebut tanpa tanggungan atau pembayaran kepada Anda. Jika Anda bukan pemilik hak cipta suatu Karya, Anda sepenuhnya bertanggung jawab untuk memberikan kompensasi kepada pemilik hak cipta tersebut jika berlaku. Kami dapat menggunakan pemroses pembayaran pihak ketiga seperti PayPal untuk memfasilitasi pembayaran kepada Anda. Jika kami atau mitra kami menawarkan versi promosi, uji coba, pengujian, atau versi watermark dari Karya Anda, kami tidak tunduk pada kewajiban pembayaran di bagian ini.

**5.2 Pajak.** Anda bertanggung jawab untuk melengkapi formulir IRS yang diperlukan untuk menerima pembayaran. "Orang AS" (sebagaimana didefinisikan oleh IRS) harus menyerahkan Formulir IRS W-9 yang telah diisi kepada kami. "Orang Asing" (sebagaimana didefinisikan oleh IRS) harus menyerahkan Formulir IRS W-8 yang telah diisi kepada kami untuk mengklaim pengurangan tarif, atau pembebasan, pemotongan pajak sebagai warga negara asing yang memiliki hubungan perjanjian pajak penghasilan dengan Amerika Serikat. Jika biaya apa pun yang harus dibayarkan kepada Anda dikenakan pemotongan pajak atau pajak lain yang dipungut pada sumbernya oleh otoritas perpajakan mana pun, kami akan memotong pajak tersebut dari biaya yang harus dibayarkan kepada Anda. Kami akan melakukan upaya wajar untuk memberikan salinan tanda terima resmi kepada Anda, yang mencakup pembayaran pajak tersebut, jika salinan tersebut tersedia. Kami akan bekerja sama secara wajar dengan Anda untuk mendapatkan manfaat dari perjanjian pajak apa pun yang berlaku sehubungan dengan pajak tersebut.

## **6. Pengelolaan Karya dan Akun.**

**6.1 Persyaratan untuk Karya.** Anda akan (A) mengirimkan Karya dalam format dan melalui metode pengiriman yang kami minta; dan

(B) mengirimkan Karya sesuai pedoman dan prosedur yang dijelaskan di [https://helpx.adobe.com/id\\_id/stock/contributor/user-guide.html](https://helpx.adobe.com/id_id/stock/contributor/user-guide.html) (atau halaman atau URL pengganti yang kami tetapkan) atau sebagaimana ditentukan lain oleh kami untuk Anda (secara bersama-sama disebut "**Pedoman**", yang dengan ini disertakan melalui rujukan dalam Ketentuan). Jika kami menghapus Karya Anda karena melanggar Ketentuan, kami akan melakukan upaya yang wajar untuk memberi tahu Anda tentang keputusan kami melalui portal kontributor atau alamat email yang Anda berikan kepada kami. Jika Anda yakin bahwa Karya Anda tidak seharusnya dihapus, Anda dapat mengajukan banding dengan mengikuti proses yang diuraikan dalam komunikasi kami kepada Anda atau sebagaimana dijelaskan di [https://helpx.adobe.com/id\\_id/stock/contributor/help/submission-guidelines.html](https://helpx.adobe.com/id_id/stock/contributor/help/submission-guidelines.html) (atau halaman atau URL pengganti yang kami tetapkan).

**6.2 Pengelolaan Karya.** Anda dapat menghapus Karya apa pun dari Situs Web kapan saja, namun dengan syarat, Anda tidak menghapus lebih dari 100 item Karya atau 10% Karya, mana saja yang lebih besar, dalam jangka waktu 90 hari tanpa pemberitahuan tertulis 90 hari sebelumnya kepada Adobe. Kami dapat menghapus Karya atau mengakhiri akun Anda atas kebijaksanaan kami sendiri tanpa pemberitahuan sebelumnya.

**6.3 Akun Kontributor.** Kami dapat menolak untuk membuat akun atau menutup akun yang ada karena tidak mematuhi Ketentuan ini, karena pelanggaran Ketentuan ini atau perjanjian lain apa pun yang Anda miliki dengan kami, atau demi kenyamanan kami. Jika kami menutup akun kontributor Anda karena melanggar Ketentuan, kami akan melakukan upaya wajar untuk memberi tahu Anda tentang keputusan kami melalui portal kontributor atau alamat email yang Anda berikan kepada kami. Jika Anda yakin bahwa akun kontributor Anda tidak seharusnya ditutup, Anda dapat mengajukan banding dengan mengikuti proses yang diuraikan dalam komunikasi kami kepada Anda atau sebagaimana dijelaskan di [https://helpx.adobe.com/id\\_id/stock/contributor/help/submission-guidelines.html](https://helpx.adobe.com/id_id/stock/contributor/help/submission-guidelines.html) (atau halaman atau URL pengganti yang kami tetapkan).

**7. Kewajiban Ganti Rugi.** Tanpa membatasi kewajiban Anda dalam Ketentuan Umum, Anda akan mengganti rugi kepada kami dan anak perusahaan, afiliasi, pejabat, agen, karyawan, mitra, penerima lisensi, dan pemberi lisensi kami (termasuk pengguna) dari klaim, tuntutan, kerugian, atau kerusakan apa pun, termasuk biaya pengacara yang wajar, yang timbul dari atau terkait dengan penggunaan Karya atau konten lain yang Anda kirimkan kepada kami, penggunaan Situs Web oleh Anda, atau pelanggaran yang Anda lakukan terhadap Ketentuan. Kami memiliki hak untuk mengontrol pembelaan atas klaim, tindakan, atau materi apa pun yang tunduk pada ganti rugi oleh Anda dengan penasihat hukum yang kami pilih sendiri. Anda akan sepenuhnya bekerja sama dengan kami dalam pembelaan klaim, tindakan, atau materi tersebut. Jumlah apa pun yang harus atau mungkin harus dibayarkan kepada Anda berdasarkan bagian 5 (Pembayaran) di atas dapat disesuaikan dan dikurangi dengan jumlah yang harus dibayarkan oleh Anda sesuai dengan kewajiban ganti rugi Anda berdasarkan dokumen ini, tanpa permintaan atau pemberitahuan kepada Anda.

## **8. Pengakhiran dan Keberlanjutan**

**8.1 Pengakhiran.** Kami dapat mengakhiri Ketentuan Tambahan ini, menghapus Karya apa pun, atau memblokir akun Anda, tanpa pemberitahuan sebelumnya. Kami tidak memiliki kewajiban pembayaran kepada Anda jika kami mengakhiri Ketentuan Tambahan ini karena suatu alasan. Misalnya, Anda tidak boleh mengunduh konten Adobe Stock dengan tujuan utama meningkatkan jumlah unduhan konten secara artifisial oleh kontributor tertentu atau untuk tujuan utama memicu pembayaran secara artifisial. Anda dapat setiap saat mengakhiri Ketentuan Tambahan ini melalui pemberitahuan tertulis setidaknya 90 hari sebelumnya kepada kami melalui email ke [contributor-support@adobe.com](mailto:contributor-support@adobe.com). Kami akan melakukan upaya yang wajar agar setiap Karya yang telah Anda hapus dari Situs Web dihapus dari situs web afiliasi kami (termasuk situs web merek bersama) dalam waktu 60 hari setelah penghapusan Karya dari Situs Web. Sebelum pengakhiran Ketentuan Tambahan ini atau penghapusan Karya dari situs web afiliasi kami, pengguna kami dapat terus memperoleh lisensi baru atas Karya tersebut.

**8.2 Pengaruh Pengakhiran; Keberlanjutan.** Setelah pengakhiran Ketentuan Tambahan ini, kami dapat terus menggunakan Karya semata-mata untuk tujuan pengarsipan dan referensi internal atau sebagaimana dinyatakan dalam bagian 8.2 (Pengaruh Pengakhiran; Keberlanjutan). Bagian 3 (Hak Kekayaan Intelektual), 4 (Kepemilikan dan Penggunaan Karya), 5.1 (Detail Harga dan Pembayaran) (jika Adobe mempunyai kewajiban pembayaran), 5.2 (Pajak), 7 (Kewajiban Ganti Rugi), 8 (Pengakhiran dan Keberlanjutan), dan 9.1 (Hubungan) akan tetap berlaku meskipun Ketentuan Tambahan ini diakhiri. Lisensi apa pun atas suatu Karya yang diberikan kepada pengguna kami atau kepada kami sebelum penghapusan Karya tersebut dari Situs Web atau sebelum tanggal pengakhiran Ketentuan Tambahan ini akan tetap berlaku. Selain itu, pengguna yang Perjanjian Penggunanya mengizinkan mereka melisensikan dan memiliki Karya sebagai versi comp (*misalnya* sampel pratinjau) dapat mengubah lisensi tersebut lebih lanjut menjadi lisensi penggunaan. Kami akan memberikan pembayaran sebagaimana tercantum dalam bagian 5 (Pembayaran) untuk setiap biaya lisensi yang kami terima sehubungan dengan Karya setelah pengakhiran Ketentuan Tambahan ini.

## 9. Lain-lain.

9.1 **Hubungan.** Jika Anda tinggal di Amerika Serikat, hubungan Anda adalah dengan Adobe Inc., sebuah perusahaan Amerika Serikat. Jika Anda tinggal di luar Amerika Serikat, hubungan Anda adalah dengan Adobe Canada Services Corporation, sebuah perusahaan Kanada. Hubungan antara Anda dan kami berdasarkan Ketentuan Tambahan ini adalah hubungan kontraktor independen. Sebagai klarifikasi, hubungan Anda dan kami bukanlah perusahaan patungan, mitra, prinsipal dan agen, atau pemberi kerja dan karyawan. Ketentuan Tambahan ini tidak dimaksudkan untuk, dan tidak akan, memberikan hak, manfaat, atau upaya hukum apa pun kepada orang atau entitas ketiga mana pun.

9.2 **Penafian.** Kami secara tegas menafikan tanggung jawab apa pun atas informasi, umpan balik, materi, atau jawaban atas pertanyaan yang diberikan oleh kami atau perwakilan kami, yang semuanya diberikan hanya sebagai bentuk kesopanan dan tidak mengubah Ketentuan serta bukan merupakan nasihat hukum. Tanpa batasan, kami tidak membuat pernyataan atau jaminan bahwa Anda atau pihak lain mana pun dapat atau akan memperoleh tingkat pembayaran atau pendapatan apa pun berdasarkan atau yang timbul dari Ketentuan Tambahan ini.

9.3 **Komunikasi.** Anda mengonfirmasi bahwa Adobe dapat menghubungi Anda melalui email atau cara lain untuk berkomunikasi dengan Anda mengenai kebutuhan konten Adobe dan cara efektif bagi kita untuk bekerja sama.